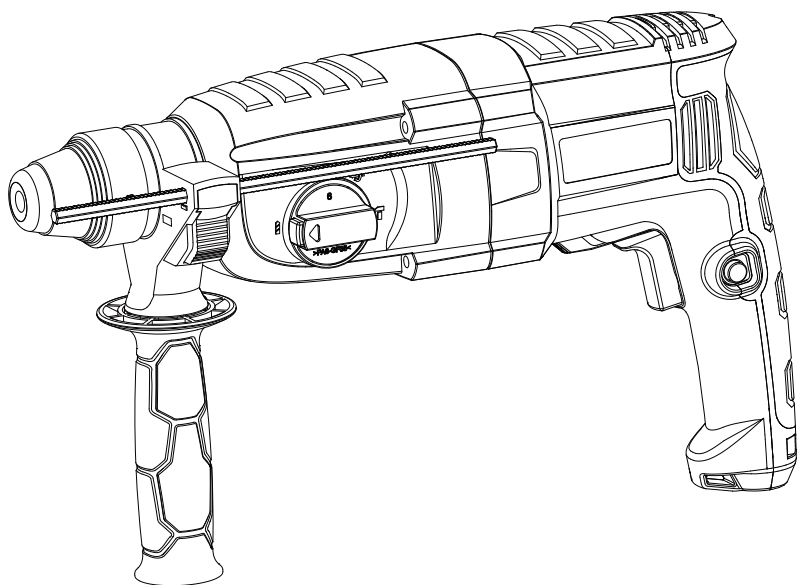
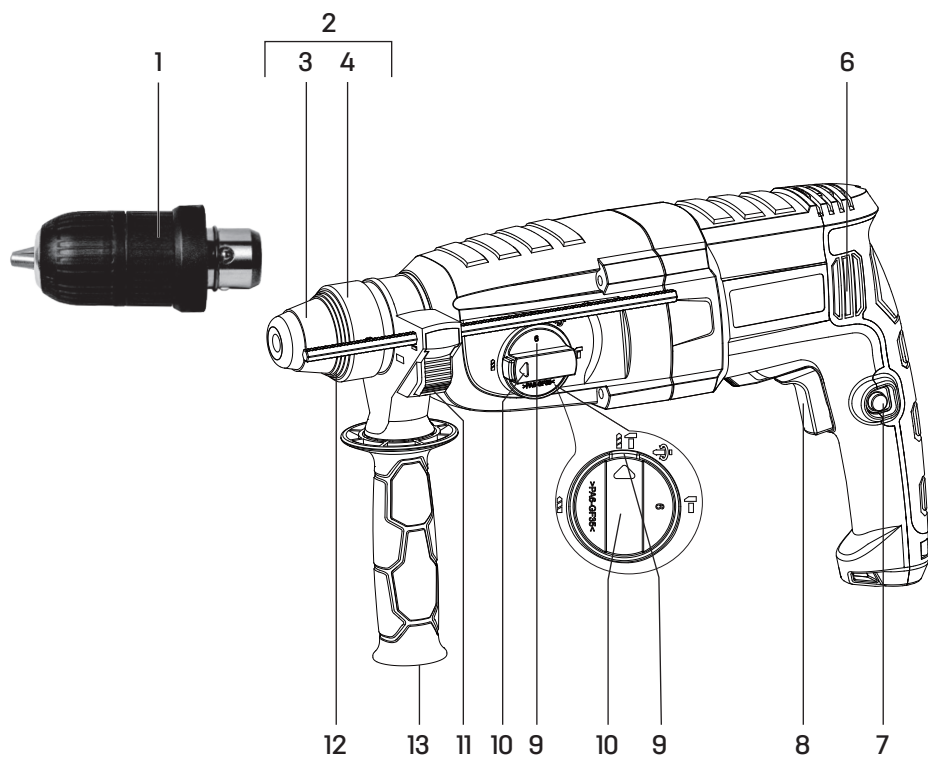


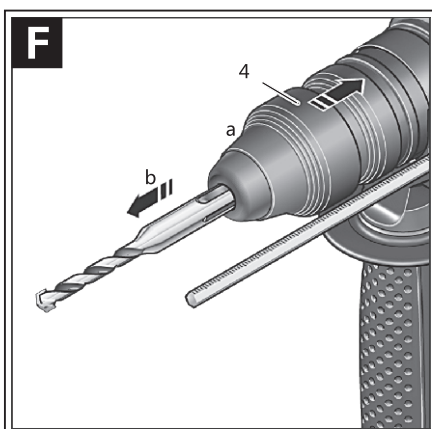
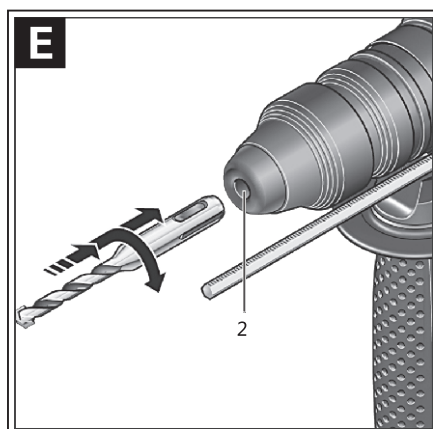
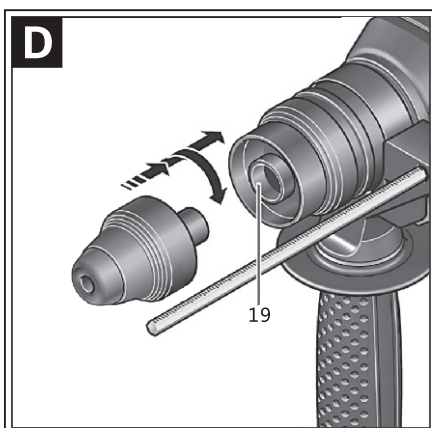
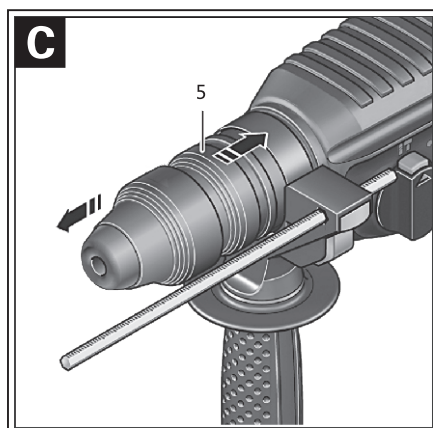
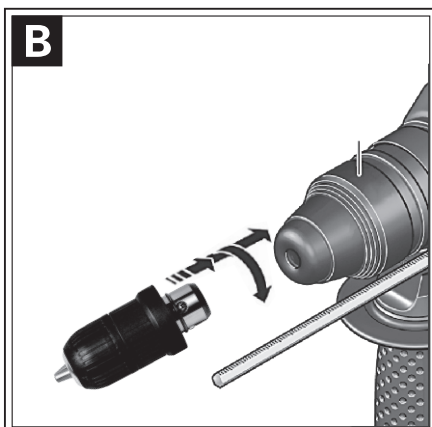
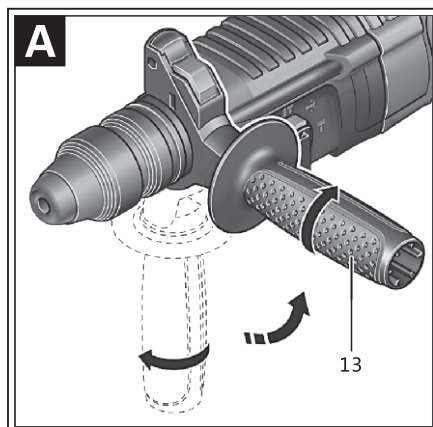
ZENTOR

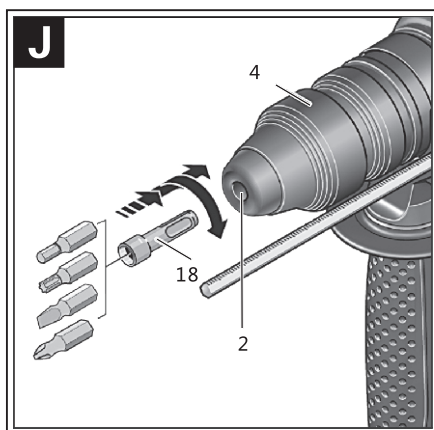
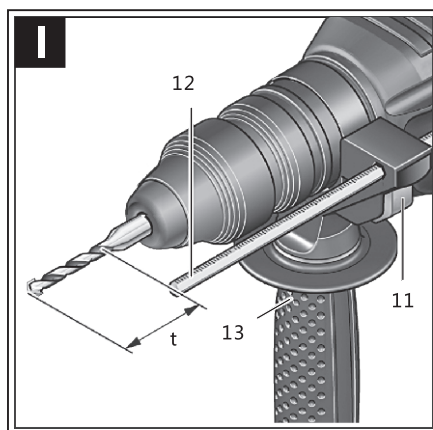
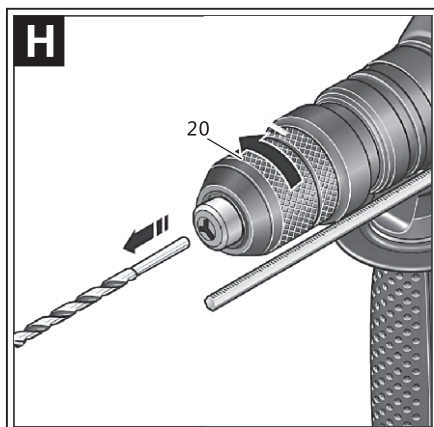
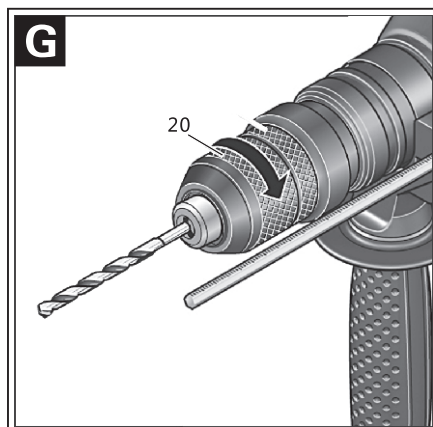
ZT360



RU ПЕРФОРАТОР







СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРФОРАТОРОВ



Безопасная работа с этим инструментом возможна только при условии полного прочтения данной информации по эксплуатации и технике безопасности и строгого соблюдения указаний, содержащихся в настоящем документе.



Кроме того, необходимо соблюдать общие указания по технике безопасности, приведенные в прилагаемом буклете. Перед первым использованием данного инструмента попросите провести практическую демонстрацию.

1. Чтобы предотвратить нанесение вреда слуху, используйте средства защиты органов слуха.
2. Надевайте защитные очки и прочную обувь. При наличии длинных волос используйте средства защиты волос. Работайте только в облегчающей одежде.
3. Пыль, образующаяся во время работы, может быть вредной для здоровья, пожароопасной или взрывоопасной. Требуется соответствующие меры защиты.
4. Например, некоторые виды пыли считаются канцерогенными. Используйте подходящее устройство для удаления пыли/стружки и пылезащитную маску.
5. Легкая металлическая пыль может загореться или взорваться. Неизменно поддерживайте рабочее место в чистоте, поскольку смеси материалов особенно опасны.
6. Если кабель поврежден или перерезан во время работы, не прикасайтесь к нему, а немедленно выдерните вилку из розетки. Ни в коем случае не используйте электроинструмент с поврежденным кабелем. Электроинструменты, использующиеся на открытом воздухе, подключайте через устройство защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА. Не работайте электроинструментом под дождем или во влажных условиях.
7. Всегда направляйте кабель назад, в сторону от электроинструмента.

8. Для обнаружения скрытых коммуникаций используйте подходящие детекторы или обратитесь за помощью в местную коммунальную компанию. Контакт с электрическими линиями может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Пробоитие водопровода может привести к материальному ущербу или поражению электрическим током.
9. Работайте электроинструментом только с использованием вспомогательной рукоятки 13.
10. Закрепите обрабатываемую деталь. Заготовка, удерживаемая зажимным приспособлением или в тисках, закреплена надежнее, чем при удержании вручную.
11. Устанавливайте электроинструмент на гайки/винты только в выключенном состоянии.
12. Будьте осторожны при вкручивании длинных винтов из-за опасности соскальзывания электроинструмента.
13. Во время работы всегда крепко держите электроинструмент обеими руками и обеспечивайте его устойчивое положение.
14. Обязательно выключите электроинструмент и подождите, пока он остановится, прежде чем положить его.
15. Никогда не позволяйте детям пользоваться электроинструментом.

Предохранительная муфта

1. Если сверло защемляется или заклинивает, привод сверлильного шпинделя отсоединяется. Из-за возникающих в результате сил необходимо надежно держать электроинструмент обеими руками и занимать устойчивое положение.



Информация о шуме/вибрации

Измеренные значения определены в соответствии со стандартом EN50 144. Уровни шума электроинструмента, взвешенные по кривой А, обычно составляют:

Уровень звукового давления: 91 дБА.

Уровень звуковой мощности: 104 дБА.

Используйте средства защиты органов слуха!

Взвешенное значение ускорения обычно составляет 12 м/с².

Назначение

1. Данные электроинструменты предназначены для ударного сверления бетона, кирпича и камня. Они также подходят для безударного сверления древесины, металла, керамики и пластика.
2. Электроинструменты с электронным управлением и правым/левым вращением также подходят для закручивания винтов и нарезания резьбы.

Составные части электроинструмента

Откройте раскладную страницу с изображением электроинструмента и оставьте ее открытой, пока читаете данную инструкцию по эксплуатации.

1. Быстросменный сверлильный патрон SDS-plus
2. Держатель инструмента (SDS-plus)
3. Пылезащитный колпачок
4. Стопорная втулка
5. Стопорное кольцо быстросменного сверлильного патрона
6. Переключатель вращения вправо/влево
7. Кнопка блокировки
8. Выключатель с функцией регулировки скорости вращения
9. Кнопка разблокировки
10. Переключатель выбора режима работы
11. Кнопка на вспомогательной рукоятке
12. Ограничитель глубины
13. Вспомогательная рукоятка
14. Винт для сверлильного патрона
15. Сверлильный патрон
16. Переходник SDS-plus для сверлильного патрона
17. Сверлильный патрон в сборе
18. Универсальный держатель отверточных бит
19. Крепление сверлильного патрона (DFR)
20. Передняя втулка быстросменного быстрозажимного патрона (DFR)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вспомогательная рукоятка (см. рис. А)

1. Работайте электроинструментом только с использованием вспомогательной рукоятки 13. Повернув вспомогательную рукоятку 13 в удобное положение, можно обеспечить неутомительное и, следовательно, безопасное рабочее положение.
2. Ослабьте вспомогательную рукоятку 13, вращая ее против часовой стрелки, и установите ее в желаемое рабочее положение. Следите за тем, чтобы зажимная лента вспомогательной рукоятки находилась в предназначенном для нее пазе в корпусе.
3. Затем снова затяните вспомогательную рукоятку 13, вращая ее по часовой стрелке.

Выбор сверлильных патронов и инструментов

1. Для ударного сверления и долбления необходимы инструменты с хвостовиком SDS-plus, которые вставляются в сверлильный патрон SDS-plus. Для сверления стали или дерева, закручивания винтов и нарезания резьбы используются инструменты без хвостовика SDS-plus (например, сверла с цилиндрическим хвостовиком). Для этих инструментов требуются быстросменный быстрозажимной патрон или сверлильный патрон с зубчатым венцом.
2. Не используйте инструменты без хвостовика SDS-plus для ударного сверления или долбления! Инструменты без хвостовика SDS-plus и патроны, в которые они установлены, в результате ударного сверления или долбления повреждаются.
3. Быстросменный сверлильный патрон SDS-plus можно легко заменить на входящий в комплект поставки быстрозажимной сверлильный патрон.

Вставка/смена инструмента

При смене инструментов следите за тем, чтобы не повредить пылезащитный колпачок 3.

Перфоратор

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ

ZT360

Регулировка скорости		●
Остановка вращения		—
Вращение вправо/влево		—
Быстросменный сверлильный патрон		●
Номинальная входная мощность	[Вт]	1000
Частота ударов при номинальной скорости вращения	[/мин]	0–4700
Энергия удара за один ход	[Дж]	0–3,0
Номинальная скорость вращения	[об/мин]	0–1250
Максимальный диаметр сверления		
Бетон	[мм]	26
Каменная кладка (полое сверло)	[мм]	68
Сталь	[мм]	13
Дерево	[мм]	30
Масса (без принадлежностей), прибл.	[кг]	2,4–2,8
Класс защиты		□ / II

Характеристики действительны для номинального напряжения [U] 220/240 В. Для более низких напряжений и для режимов для конкретных стран характеристики могут отличаться. Обратите внимание на номер заказа вашего электроинструмента, поскольку торговые наименования отдельных электроинструментов могут отличаться.

Инструменты с хвостовиком SDS-plus

- Инструмент с хвостовиком SDS-plus сконструирован таким образом, чтобы он мог свободно двигаться. Это вызывает эксцентриситет, когда перфоратор не нагружен. Однако во время работы сверло автоматически центрируется. Это не влияет на точность сверления.
- Вставка инструмента с хвостовиком SDS-plus (см. рис. )
- Вставьте быстросменный сверлильный патрон SDS-plus 1 см. раздел «Установка быстросменного сверлильного патрона».
- Очистите инструмент перед установкой и нанесите на вставной конец небольшое количество консистентной смазки.
- Вращающим движением вставьте инструмент в держатель инструмента 2 до фиксации.
- Инструмент фиксируется автоматически. Проверьте фиксацию, потянув за инструмент.
- Извлечение инструментов с хвостовиком SDS-plus (рис. )
- Потяните стопорную втулку 4 назад (а) и, удерживая ее в этом положении, извлеките инструмент из держателя (b).
- Инструмент без хвостовика SDS-plus
Не используйте инструменты без хвостовика SDS-plus для ударного сверления или долбления! Инструменты без хвостовика SDS-plus и сверла к ним при ударном сверлении или долблении повреждаются.
- Вставка инструмента
Установите сверлильный патрон с зубчатым венцом 17 (принадлежность) (см. раздел «Установка сверлильного патрона для работы с инструментами без хвостовика SDS-plus»).

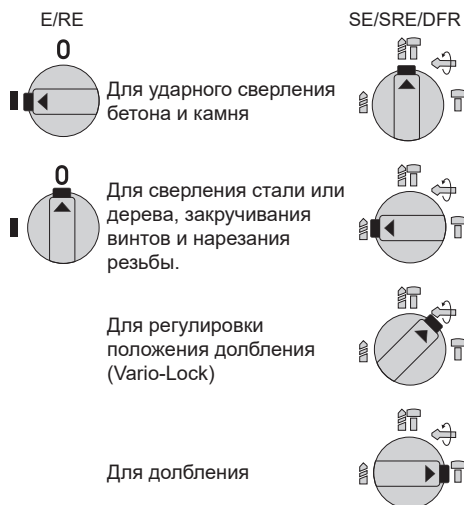
- Вращайте втулку сверлильного патрона с зубчатым венцом против часовой стрелки до тех пор, пока держатель инструмента не раскроется достаточно широко. Вставьте инструмент в середину держателя инструмента и равномерно зажмите его ключом сверлильного патрона, используя все три отверстия.
- Извлечение инструмента
Вращайте втулку сверлильного патрона с зубчатым венцом с помощью ключа для сверлильного патрона против часовой стрелки до тех пор, пока не станет возможным извлечь инструмент.

Установка глубины сверления (см. рис. 11)

- С помощью ограничителя глубины 12 можно установить желаемую глубину сверления.
- Нажмите кнопку 11 вспомогательной рукоятки и вставьте ограничитель глубины во вспомогательную рукоятку 13 так, чтобы его рифленая сторона была направлена вниз.
- Вставьте инструмент с хвостовиком SDS-plus в держатель инструмента 2. В противном случае свобода движения инструмента с хвостовиком SDS может привести к неправильной настройке глубины сверления.
- Вытяните ограничитель глубины настолько, чтобы расстояние между кончиком сверла и кончиком ограничителя глубины соответствовало желаемой глубине сверления.

Ввод в работу

- Используйте только надлежащее напряжение питания!
- Напряжение источника питания должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке электроинструмента.
- Установка режима работы
С помощью переключателя режимов работы 10 выберите режим работы электроинструмента. Переключайте режим работы только при выключенном электроинструменте! В противном случае электроинструмент может быть поврежден.
- Для переключения режима работы нажмите кнопку блокировки 9 и поверните переключатель режимов работы 10 в нужное положение до слышимого щелчка.



Установка направления вращения

- С помощью переключателя вращения вправо/влево 6 можно изменить направление вращения электроинструмента.
- Переключайте направление вращения только при выключенном электроинструменте! В противном случае электроинструмент может быть поврежден.
- Вращение вправо: переместите переключатель вращения вправо/влево 6 (предусмотрен с обеих сторон) до упора в положение. 
- Вращение влево: переместите переключатель вращения вправо/влево 6 (предусмотрен с обеих сторон) до упора в положение. 
- При ударном сверлении и долблении всегда устанавливайте направление вращения вправо.

Включение/выключение

- Чтобы включить электроинструмент, нажмите выключатель 8 для блокировки: нажмите выключатель 8 и заблокируйте его, нажав кнопку блокировки 7.
- Для выключения отпустите выключатель 8, когда он заблокирован: сначала нажмите выключатель 8, а затем отпустите его.

Установка скорости вращения

- Увеличивая или уменьшая давление на выключатель 8, можно плавно регулировать скорость вращения включенного электроинструмента.
- Пониженная скорость вращения электроинструмента облегчает начало сверления (например, на гладких поверхностях, таких как плитка), предотвращает соскальзывание сверла и раскалывание материала, в котором производится сверление отверстия.
- Рекомендуемые диапазоны скорости вращения:
 - Высокая скорость вращения для ударного сверления бетона или камня, а также для долбления.
 - Средняя скорость вращения для сверления стали и дерева.
 - Низкая скорость вращения для закручивания винтов и нарезания резьбы.

Указания по работе

- Долбление
Инструмент с хвостовиком SDS-plus можно поворачивать в держателе инструмента в различные положения для достижения оптимального рабочего положения, не вызывающего утомления. Установите переключатель выбора режима работы 10 в положение  (Vario-Lock). Затем поверните инструмент в держателе инструмента в нужное положение.
Для долбления поверните переключатель режима работы 10 в положение . Инструмент будет зафиксирован.

Закручивание винтов (см. рис.)

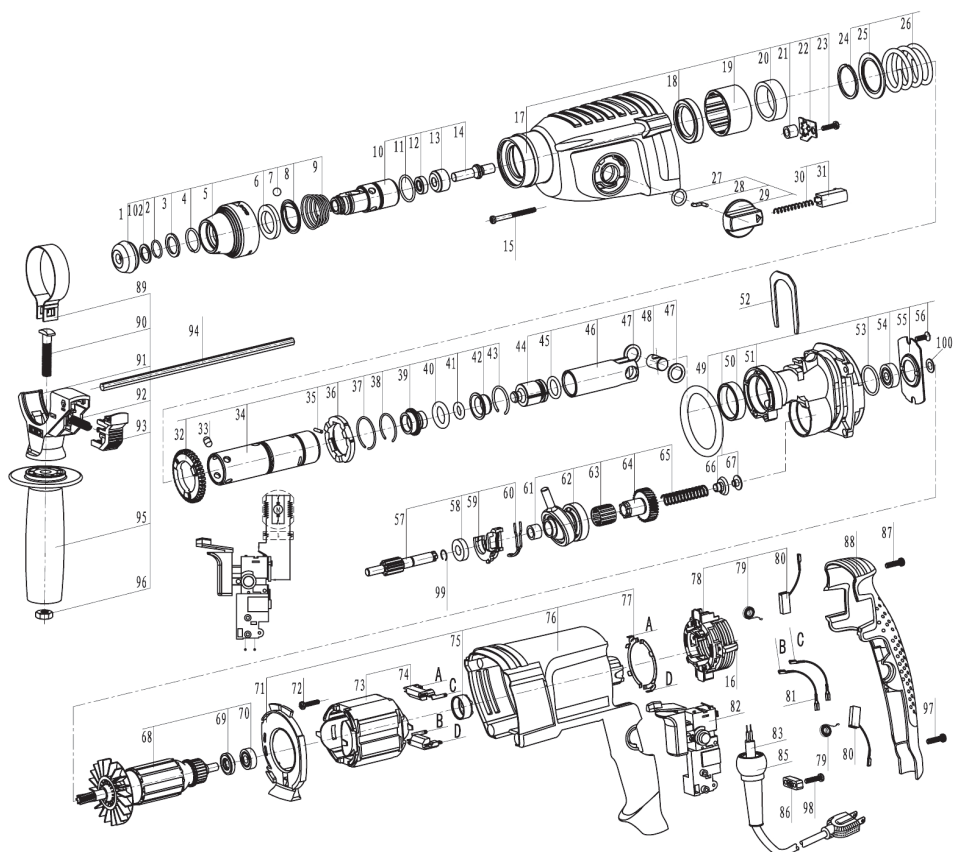
- Чтобы использовать отверточные биты, требуется универсальный держатель с хвостовиком SDS-plus 18 (принадлежность).
- Перед установкой очистите хвостовик переходника и нанесите на вставной конец небольшое количество консистентной смазки.
- Вращательным движением вставьте универсальный держатель 18 в держатель инструмента 2 до фиксации.
- Универсальный держатель фиксируется автоматически. Проверьте фиксацию, потянув за универсальный держатель.
- Вставьте отверточную битку в универсальный держатель.
- Чтобы извлечь универсальный держатель 18, потяните стопорную втулку 4 назад и, удерживая ее в этом положении, извлеките универсальный держатель из держателя инструмента.

Техническое обслуживание

- Перед выполнением любых работ непосредственно на электроинструменте извлеките вилку из розетки.
- Для обеспечения безопасной и эффективной работы неизменно поддерживайте чистоту электроинструмента и вентиляционных отверстий. Очищайте держатель инструмента при каждом использовании.

Замена пылезащитного колпачка

- Немедленно замените пылезащитный колпачок 3, если он поврежден. Повреждение пылезащитного колпачка может привести к попаданию пыли в держатель инструмента и к неисправностям.
- Замену пылезащитного колпачка поручите специалисту службы поддержки клиентов.



ПЕРФОРАТОР					
Поз.	Название	Поз.	Название	Поз.	Название
1	Защитный колпачок	35	Прямой штифт	69	Пластмассовая шайба
2	Предохранительное кольцо 14x1,5	36	Диск-ловушка	70	Подшипник 607
3	Предохранительная шайба 16x22x1,6	37	Предохранительное кольцо 27x1,5	71	Кольцо дефлектора воздушного потока
4	Предохранительное кольцо 19x2	38	Предохранительное кольцо 27,5x1,5	72	Самонарезающий винт ST3.7x17
5	Защитная втулка	39	Направляющая втулка	73	Обмотка возбуждения/статор
6	Шайба защитной втулки 21x32x4	40	Уплотнительное кольцо 16,2x4,5	74	Заграждающий фильтр
7	Стальной шарик С7.14	41	Уплотнительное кольцо 9x3,5	75	Резиновая втулка
8	Волнистая шайба	42	Удерживающая оболочка	76	Корпус двигателя
9	Пружина сжатия	43	Предохранительное кольцо 28x2	77	Переключатель контактов
10	Приспособление для удержания инструмента	44	Поршень	78	Кольцевая щеточная траверса
11	Уплотнительное кольцо 21,5x2	45	Уплотнительное кольцо поршня 15x3	79	Пружина угольной щетки
12	Манжетное уплотнение вращающегося вала 8x16x5	46	Цилиндр	80	Набор угольных щеток
13	Упорное кольцо	47	Цилиндрическая шайба	81	Соединительный провод
14	Боек ударника	48	Цилиндрический штифт	82	Выключатель
15	Самонарезающий винт ST4.1x45	49	Уплотнительное кольцо 53x7	83	Кабель
16	Пружина для пластины угольной щетки	50	Подшипник скольжения	84	Шнур питания
17	Корпус редуктора	51	Промежуточный фланец	85	Втулка
18	Манжетное уплотнение вращающегося вала 30x41x7	52	Удерживающая пластина	86	Прижимная пластина кабеля
19	Опорная шайба	53	Уплотнительное кольцо 23,8x22 подшипника 609	87	Самонарезающий винт ST4.1x16
20	Игольчатый подшипник НК3012	54	Подшипник 609	88	Крышка корпуса
21	Игольчатый подшипник НК0709	55	Крышка подшипника	89	Зажимная лента
22	Стопорная шайба	56	Винт М4x8	90	Болт с Т-образной головкой
23	Самонарезающий винт ST3.9x14	57	Зубчатый вал	91	Опорный зажим
24	Предохранительное кольцо	58	Подшипник 699	92	Пружина фиксации глубиномера
25	Прокладка опорной шайбы	59	Переключающий элемент	93	Фиксатор глубиномера
26	Пружина сжатия	60	Кольцо переключающего элемента	94	Ограничитель глубины сверления
27	Уплотнительное кольцо переключателя режима 11x2,5	61	Подшипник скольжения НК0910	95	Вспомогательная рукоятка
28	Приводной штифт переключателя режима	62	Крышка приводного конца	96	Гайка М8
29	Зажимная ручка переключателя режима	63	Игольчатый подшипник К15	97	Самонарезающий винт ST4.2x16
30	Пружина сжатия 5,8x44	64	Косозубая шестерня, 33 зуба	98	Самонарезающий винт ST4x16
31	Красная кнопка переключателя выбора режима	65	Пружина сжатия	99	Стопорное кольцо зубчатого вала 14x1,5
32	Цилиндрическая шестерня	66	Тарелка пружины (пластмассовая)	100	Шайба 9,3x13x0,5 подшипника 609
33	Игольчатый ролик	67	Шайба	101	Шайба защитного колпачка 11x17x1
34	Труба	68	Якорь с вентилятором		

Гарантийный талон продукта

Уважаемые пользователи!

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Если приобретенное вами изделие вышло из строя из-за проблем с качеством, вы можете обратиться к местному дистрибьютору или в указанные пункты ремонта, приложив счет-фактуру и гарантийные талоны.

Гарантийное уведомление:

1. От _____ (год/месяц/день) до _____ (год/месяц/день), Если выход из строя произошел при обычном использовании, наша компания предоставит бесплатную гарантию, замену деталей и другие услуги в зависимости от характера поломки.
2. Настоящий гарантийный талон и счет-фактура являются ваучером послепродажного обслуживания, предоставляемого нашей компанией клиентам. Вносить данные в талон следует только после заполнения следующей формы и скрепления официальной печатью дистрибьютора.
3. При возникновении одного из следующих случаев бесплатное гарантийное обслуживание является недействительным и взимается плата за ремонт:
 - (1) Истек срок службы изделия.
 - (2) Неисправность или повреждение вызванные несоблюдением требований руководства по эксплуатации изделия, техническому обслуживанию или неправильными условиями хранения.
 - (3) Неисправность или повреждение вызванные разборкой, ремонтом или модификацией изделия без разрешения нашей компании.
 - (4) Поломка или повреждение изделия, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
 - (5) Расходные материалы и принадлежности.

Настоящий талон выдан вместе с изделием. Один талон на одно изделие. Чтобы в полной мере воспользоваться правом на бесплатное гарантийное обслуживание, предоставляемое компанией, необходимо сохранить талон в целостности, утерянный талон замене не подлежит.

Дата покупки: _____ (год/месяц/день)

Сертификат продукции

Контролирующий орган:

01

Дата производства:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

